



(imageless edition)

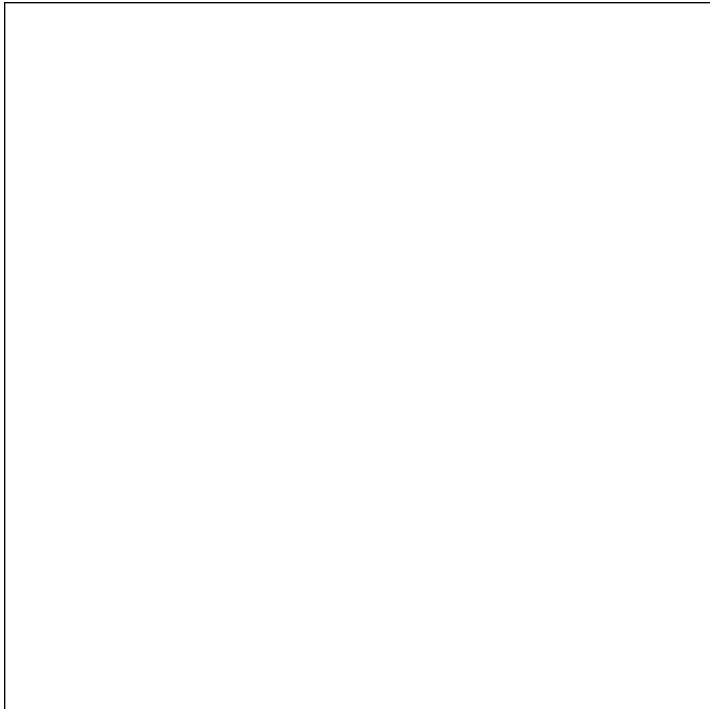
III Level 1

Ⓐ Arabic / French

☞ Heba Teshéh, Maouia Haj Mabrouk

☞ Bronwen Heath

✎ Clare Verbeek, Thembaní Dlalá, Zanéle Buthelezi



Cheveux

جُلُّلٌ

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



children's stories in Canada's many languages.

Storybooks Canada is an effort to provide

(africanstorybook.org) and is brought to you by

This story originates from the African Storybook

Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

Translated by: (ar) Heba Teshéh, Maouia Haj

Illustrated by: Bronwen Heath

Zanéle Buthelezi

Written by: Clare Verbeek, Thembaní Dlalá,

جُلُّلٌ / Cheveux

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





ثَلِي لَدَيْهَا شَغْرٌ قَصِيرٌ.

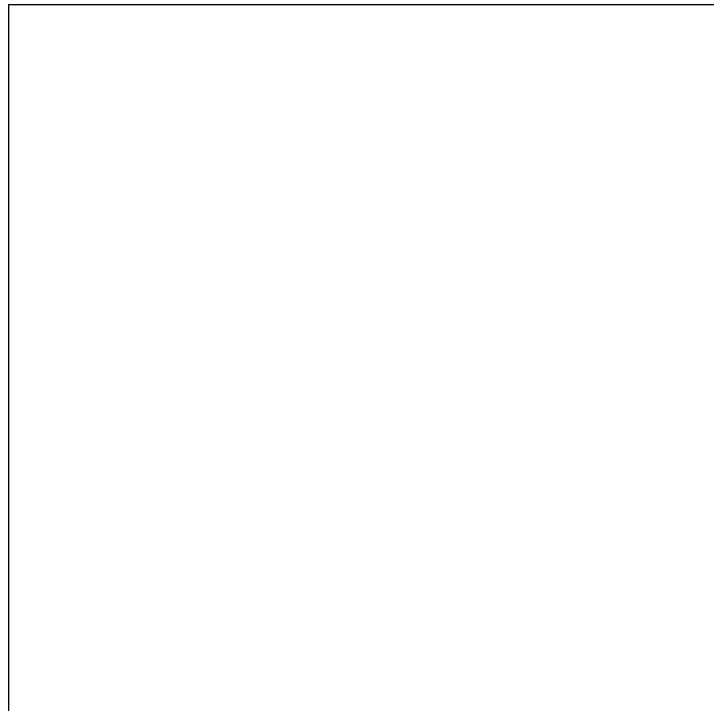
...

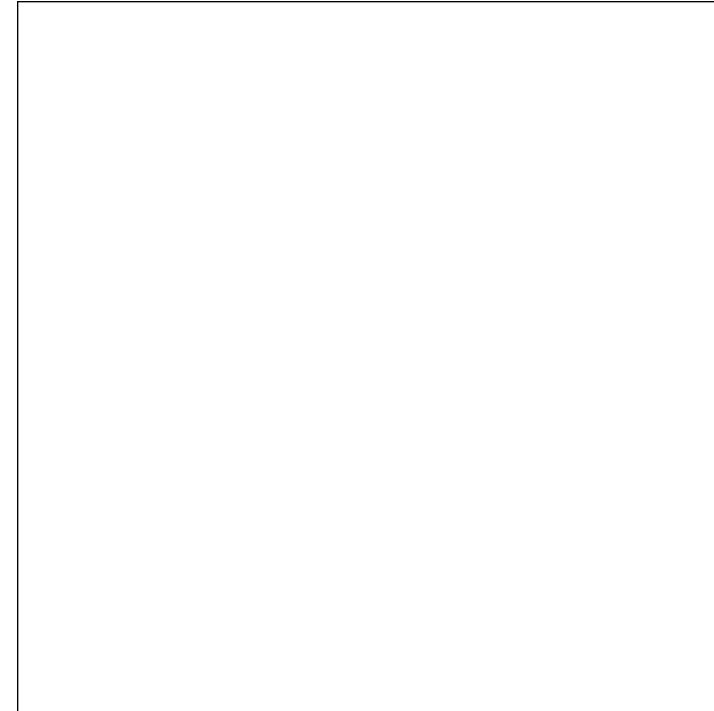
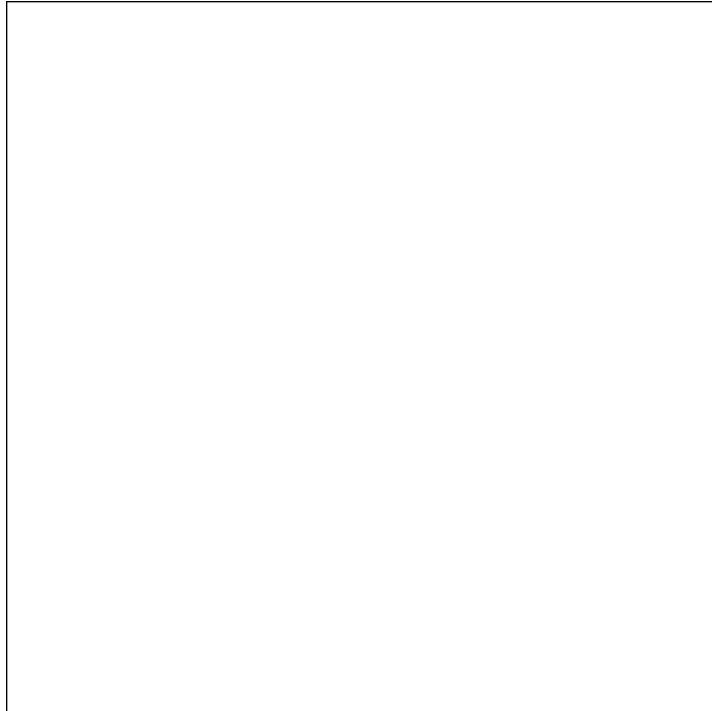
Thuli a des cheveux courts.

Anna a des cheveux longs.

...

ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା





كَاثِي لَدَيْهَا أَطْوَلُ شَعْرٍ.

...

Cathy a les cheveux les plus
longs.

ثِيمْبَا أَزَالَ شَعْرَهُ.

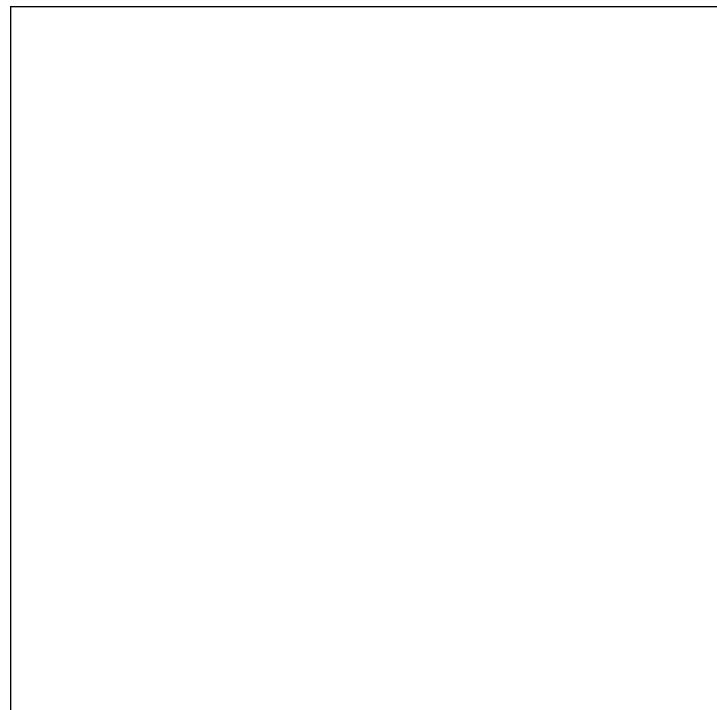
...

Themba a rasé ses cheveux.

Thabo a coupé ses cheveux.

...

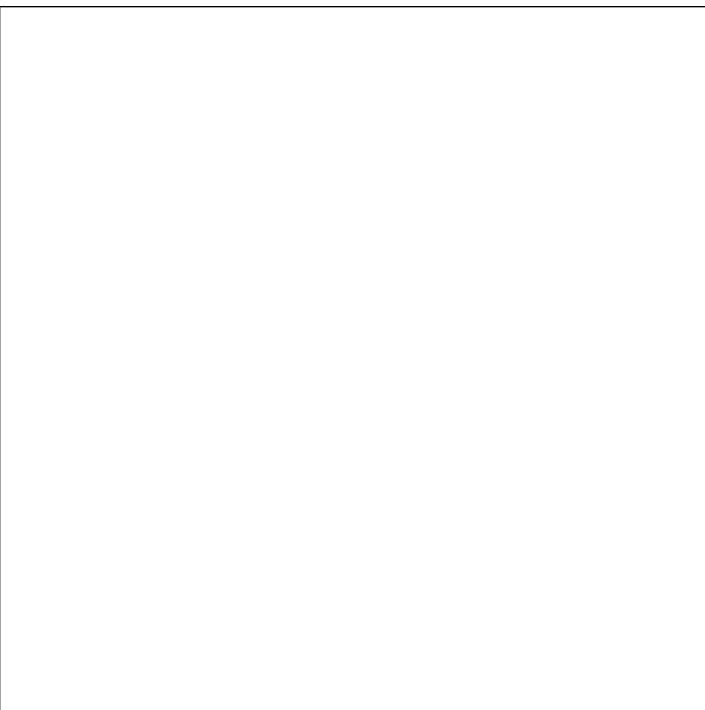
.جِنْدُونْ جِنْدُونْ

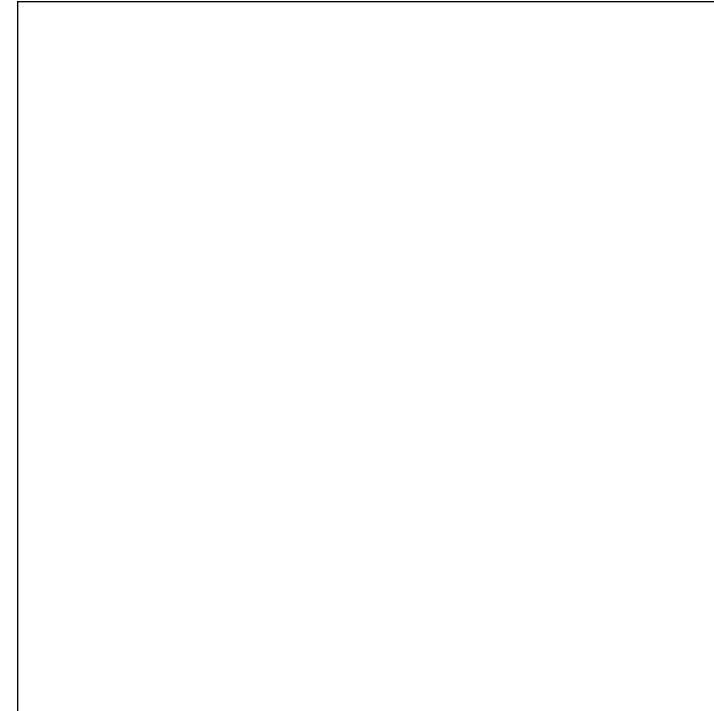
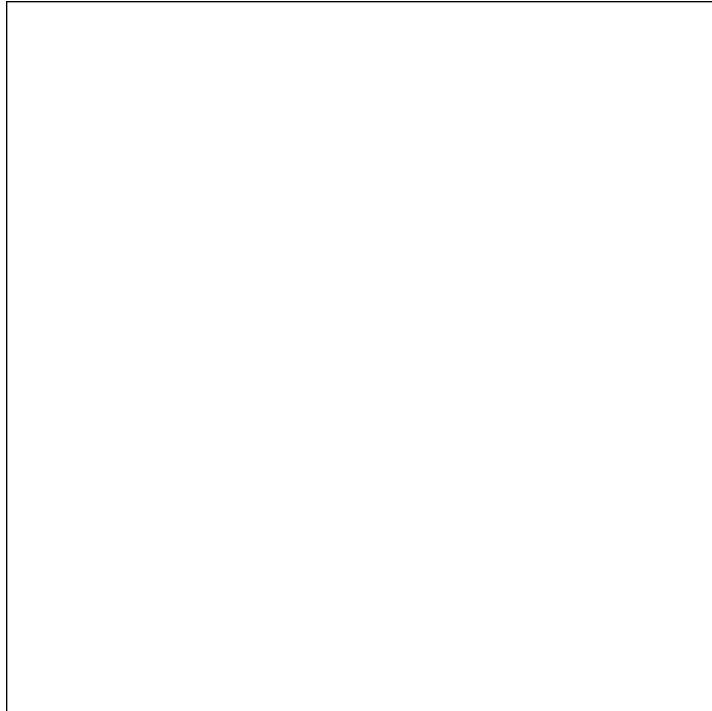


Zama a tressé ses cheveux.

...

.جِنْدُونْ جِنْدُونْ





بَابَا لَدَيْهِ لِحْيَةُ.

Baba a une barbe.

...

زَانِيلِي مَشَطَتْ شَعْرَهَا.

...

Zanele a peigné ses cheveux.